ULUSLARARASI HRANT DINK ԾԻՐԱՆԱՅԻՆ ՀՐԱՆՏ ՏԻՆՔ ՄՐՑԱՆԱԿ

INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD

2024

Gelin, önce
birbirimizi anlayalım...

Gelin, önce
birbirimizin acılarına
saygı gösterelim...

Gelin, önce
birbirimizi yaşatalım.

HRANT DİNK

Come, let us first
understand each other...

Come, let us first
respect each other's pain...

Come, let us first
let one another live...

HRANT DINK

ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ
INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD
2024

İSTANBUL

ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ

2009 YILINDAN BERİ, HRANT DİNK'İN DOĞUM GÜNÜ OLAN 15 EYLÜL'DE HRANT DİNK VAKFI TARAFINDAN VERİLİYOR.

ÖDÜL, AYRIMCILIKTAN, IRKÇILIKTAN, ŞİDDETTEN ARINMIŞ, DAHA ÖZGÜR VE ADİL BİR DÜNYA İÇİN ÇALIŞAN, BU İDEALLER UĞRUNA BİREYSEL RİSK ALAN, EZBER BOZAN, BARIŞIN DİLİNİ KULLANAN, BUNLARI YAPARKEN, İNSANLARA MÜCADELEYE DEVAM ETME YOLUNDA İLHAM VE UMUT VEREN KİŞİ, KURUM VEYA GRUPLARA VERİLİYOR.

HRANT DİNK VAKFI, ÖDÜLLE, BU YÖNDE ÇABA GÖSTERENLERE SESLERİNİN DUYULDUĞUNU, YAPTIKLARININ GÖRÜLDÜĞÜNÜ VE YALNIZ OLMADIKLARINI HATIRLATMAK, ONLARA MANEN DESTEK OLMAK VE TÜM İNSANLARI İDEALLERİ UĞRUNA MÜCADELEYE TEŞVİK ETMEK İSTİYOR.

THE INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD IS PRESENTED ANNUALLY SINCE 2009 BY THE HRANT DINK FOUNDATION ON HRANT DINK'S BIRTHDAY, SEPTEMBER 15TH.

THE AWARD IS PRESENTED TO INDIVIDUALS, ORGANIZATIONS OR GROUPS THAT WORK FOR A WORLD FREE OF DISCRIMINATION, RACISM, AND VIOLENCE, TAKE PERSONAL RISKS FOR THEIR IDEALS, USE THE LANGUAGE OF PEACE AND BY DOING SO, INSPIRE AND ENCOURAGE OTHERS.

WITH THIS AWARD, THE FOUNDATION AIMS TO REMIND ALL THOSE WHO STRUGGLE FOR THESE IDEALS THAT THEIR VOICES ARE HEARD, THEIR WORKS ARE VISIBLE AND THAT THEY ARE NOT ALONE, WHILE ENCOURAGING EVERYONE TO FIGHT FOR THEIR IDEALS.

HRANT DİNK 15 Eylül 1954'te Malatya'da doğdu. Ailesi 1961'de İstanbul'a göç etti. İki erkek kardeşi ile birlikte Gedikpaşa'daki Ermeni Protestan Kilisesi'nin yetimhanesine yerleştirildi. İlkokulu İncirdibi Ermeni Protestan İlkokulu'nda okudu, yazları ise okulun Tuzla'daki kampında geçirdi. Ortaokulu Kumkapı'daki Bezciyan, liseyi Üsküdar'daki Surp Haç Tıbrevank okulunda yatılı olarak okudu. Yetimhanede birlikte büyüdüğü, Ermeni Varto aşiretinden Rakel Yağbasan ile evlendi, üç çocuğu oldu.

İstanbul Üniversitesi'nde zooloji ve felsefe eğitimi aldı. Eşiyle birlikte, kendileri gibi Anadolu'dan gelen kimsesiz ve yoksul çocukların yetiştiği Tuzla Ermeni Çocuk Kampı'nı yönetti. 1936 Beyannamesi gerekçesiyle, 1984'te mahkeme kararıyla kampa devlet tarafından el kondu. Bu dönemde, siyasal görüşleri nedeniyle üç kez gözaltına alındı ve tutuklandı.

90'lı yıllarda, İstanbul'da yayımlanan günlük Ermenice gazete **Marmara**'da yazdı. 1996'da haftalık **Agos** gazetesini kurdu. **Agos**, Cumhuriyet döneminde Türkçe-Ermenice yayımlanan ilk gazete oldu. Gazetenin ana hedefleri, Türkiye Ermeni toplumunun anadilini bilmeyen kesimiyle dayanışmak, Türkiye Ermenilerinin sorunlarını dile getirerek geniş kamuoyunun desteğini almak ve Ermeni kültürü ve tarihini Türkiye toplumuyla paylaşmaktı. Sol, muhalif kimliğiyle dikkat çeken **Agos**, Türkiye Ermeni toplumunun kapalı yapısını eleştirdi, alternatif toplumsal projeler önerdi.

Yeni Binyıl ve **Birgün** gazetelerinde köşe yazıları yazdı. Türkiye ile Ermenistan arasında komşuluk ilişkilerinin gelişmesini, sınırın açılmasını, Türkiye'nin demokratikleşme sürecinin desteklenmesini ve 1915'te yaşananların, iki halkın onurunu gözeten, empatik bir üslupla konuşulmasını savundu.

2004 yılında yazdığı bir yazı üzerine, sert üsluplu bir Genelkurmay bildirisine konu oldu; hakkında 'Türklüğe hakaret' davaları açıldı, aksi yönde verilen bilirkişi raporuna rağmen altı ay hapis cezası aldı ve basındaki kampanyalarla hedef haline getirildi.

19 Ocak 2007'de gazetesinin önünde ensesinden kurşunlanarak öldürüldü.

Cinayet davası halen, Türkiye'deki adalet arayışının sembolü olarak sürmektedir.

FOTOĞRAF/ PHOTOGRAPH: SEBATİ KARAKURT

HRANT DINK was born on September 15th, 1954 in Malatya. His family moved to Istanbul in 1961. He was placed in the orphanage of Gedikpaşa Armenian Protestant Church with his two brothers. He attended İncirdibi Armenian School, Bezciyan and Surp Haç Tıbrevank High School in Üsküdar and spent summers in the Tuzla Children's Camp. Later, he married Rakel Yağbasan from the Armenian Varto Village of south eastern Turkey, with whom he grew up at the orphanage, and they had three children.

He studied zoology and philosophy at Istanbul University. He became the manager of the Tuzla Children's Camp that supported hundreds of children in need or without families from Anatolia as himself. Due to the minority foundations laws based on 1936 Property Declarations, the Camp was seized by the state in 1984. He was taken into custody three times and imprisoned during this period due to his political views.

In the 90s, he wrote articles in the daily Armenian newspaper, **Marmara** published in Istanbul. In 1996, he established **Agos,** the first weekly Turkish-Armenian newspaper in the history of the Turkish Republic. The main goals of **Agos** were to get in touch with the Armenians in Turkey who don't speak Armenian, to voice the institutionalized problems of Armenians of Turkey and to get support from the public, and to share Armenian culture and history with the rest of the society in Turkey. **Agos** with its left wing and opponent tendency, criticized the closed structure of the Armenian community, and proposed new social projects.

Hrant Dink also wrote columns in Turkish dailies, **Yeni Binyıl** and **Birgün**. He defended the establishment of relations and the opening of the border between Turkey and Armenia, supported the democratization process of Turkey and the facilitation of a mutual, considerate, and empathetic dialogue about 1915 for both nations.

In 2004, based on an article he wrote, he became the subject of a harsh edict by the General Staff, he was sued with the accusations of 'insulting Turkishness', he was convicted to six months imprisonment regardless of the opposing expert opinion and he became the target of negative mass media propaganda.

Hrant Dink was assassinated on January 19th, 2007 in front of his newspaper building.

The ongoing murder trial is considered to be the symbol of the search for justice in Turkey.

HRANT DİNK VAKFI

HRANT DİNK'İN, 19 OCAK 2007'DE, GAZETESİ AGOS'UN ÖNÜNDE ÖLDÜRÜLMESİNDEN SONRA, BENZER ACILARIN YENİDEN YAŞANMAMASI İÇİN, ONUN DAHA ADİL VE ÖZGÜR BİR DÜNYAYA YÖNELİK HAYALLERİNİ, DİLİNİ VE YÜREĞİNİ YAŞATMAK AMACIYLA KURULDU. ETNİK, DİNÎ, KÜLTÜREL VE CİNSEL TÜM FARKLILIKLARIYLA HERKES İÇİN DEMOKRASİ VE İNSAN HAKLARI TALEBİ, VAKFIN TEMEL İLKESİDİR.

VAKIF, İFADE ÖZGÜRLÜĞÜNÜN ALABİLDİĞİNE KULLANILDIĞI, TÜM FARKLILIKLARIN TEŞVİK EDİLİP YAŞANDIĞI, YAŞATILDIĞI VE ÇOĞALTILDIĞI, GEÇMİŞE VE GÜNÜMÜZE BAKIŞIMIZDA VİCDANIN AĞIR BASTIĞI BİR TÜRKİYE VE DÜNYA İÇİN ÇALIŞIR.

HRANT DİNK VAKFI OLARAK **'UĞRUNA YAŞANASI DAVAMIZ'**, DİYALOG, BARIŞ, EMPATİ KÜLTÜRÜNÜN HÂKİM OLDUĞU BİR GELECEKTİR.

HRANT DINK FOUNDATION

WAS ESTABLISHED AFTER THE ASSASSINATION OF HRANT DINK IN FRONT OF HIS NEWSPAPER AGOS ON JANUARY 19, 2007, IN ORDER TO AVOID SIMILAR PAINS AND TO CONTINUE HRANT DINK'S LEGACY, HIS LANGUAGE AND HEART AND HIS DREAM OF A WORLD THAT IS MORE FREE AND JUST. DEMOCRACY AND HUMAN RIGHTS FOR EVERYONE REGARDLESS OF THEIR ETHNIC, RELIGIOUS OR CULTURAL ORIGIN OR GENDER IS THE FOUNDATION'S MAIN PRINCIPLE.

THE FOUNDATION WORKS FOR A TURKEY AND A WORLD WHERE FREEDOM OF EXPRESSION IS LIMITLESS AND ALL DIFFERENCES ARE ALLOWED, LIVED, APPRECIATED, MULTIPLIED AND CONSCIENCE OUTWEIGHS THE WAY WE LOOK AT TODAY AND THE PAST. AS THE HRANT DINK FOUNDATION **'OUR CAUSE WORTH LIVING'** IS A FUTURE WHERE A CULTURE OF DIALOGUE, PEACE AND EMPATHY PREVAILS.

2024 ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ JÜRİSİ
2024 INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD JURY

AÇIK RADYO

ASLI BÂLİ

FATMAGÜL BERKTAY

ARA GHAZARIAN

WOLFGANG KALECK

REŞAT KASABA

CEM MANSUR

ZEYNEP ORAL

TİLBE SARAN

RAKEL DİNK

JOSÉ ALVEAR RESTREPO
AVUKATLAR KOLEKTİFİ (CAJAR)

2024 ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ SAHİBİ
2024 INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD LAUREATE

MOR ÇATI KADIN SIĞINAĞI VAKFI
MOR ÇATI WOMEN'S SHELTER FOUNDATION

MOR ÇATI KADIN SIĞINAĞI VAKFI 1990 yılında, kadına yönelik şiddetle mücadele amacıyla feministler tarafından kuruldu. 1987'de bir yargıcın şiddete uğrayan bir kadının boşanma talebini reddederken "kadının sırtından sopayı, karnından sıpayı eksik etmemek gerekir" yorumunu yapmasının ve boşanma talebini reddetmesinin ardından, kadınlar "Dayağa Karşı Kadın Dayanışması" adı altında etkili bir kampanya başlattı. Türkiye'deki erkek egemen zihniyeti sorgulamaya ve şiddet gören kadınlara destek sağlamaya yönelik kampanya sırasında kadınların hukuksal ve pratik desteğe ihtiyaç duydukları tespit edildi. Ocak 1989'da kadınlara telefonla destek sağlayan bir dayanışma ağı kuruldu.

Kurulduğu günden bu yana dayanışma merkezi ve bağımsız sığınak faaliyeti yürüterek, kadınlara yardım etmeyi değil, şiddete karşı kadın dayanışması oluşturmayı hedefliyor. Dayanışma Merkezi, 1990'dan bu yana ev içinde şiddet yaşamış kadınlara sosyal, psikolojik, hukuksal destek sağlıyor. Şiddete maruz kalan kadınlara ve çocuklarına sosyal, psikolojik ve hukuki destek sağlayarak bağımsız bir yaşam kurmalarına yardımcı oluyor. Bugüne kadar Dayanışma Merkezi faaliyetleriyle 45.000, Türkiye'deki tek bağımsız kadın sığınağını yürüterek de 1000'in üzerinde kadın ve çocuklarına destek sağladı.

Kadınlarla dayanışma ağı kurarak bilgi ve deneyimi paylaşmak, farkındalık yaratmak ve kadına yönelik şiddetle mücadelede feminist yöntemleri yaygınlaştırmak temel hedeflerinden biridir. Erkek şiddetine karşı mücadele için, aralarında belediye çalışanları, hakimler, savcılar, avukatlar, psikologlar, sosyal hizmet çalışanları ve gönüllülerin olduğu yüzlerce kişiye bilgilendirme toplantıları ve farkındalık atölyeleri yapıyor. Deneyimlerini aktardığı birçok kitap, rapor ve broşür yayımlıyor.

Politikalarını belirlerken kadınların deneyimlerinden elde edilen bilgileri esas alıyor, kadınların ihtiyaçlarını ve karşılaştıkları engelleri belirliyor, yasal dönüşüm önerileri geliştiriyor. Uluslararası mekanizmalara raporlar sunup, kamu kurumlarının çalışmalarını değerlendiriyor ve eksiklikleri giderme çabası gösteriyor. Ayrıca, uluslararası ağlarla bilgi paylaşıp, iyi uygulamaları raporluyor. Deneyimleri paylaşmak, ortak politikalar saptamak, örgütler ve kurumlar arasında kalıcı bir iletişim ağı kurmak amacıyla her yıl kurultaylar düzenliyor. Bağımsız kadın örgütleriyle kampanya ve eylemler yapıyor, kamu otoriteleri üzerinde baskı oluşturmayı amaçlıyor.

Yapılan tüm çalışmalarda birlikte güçlenmek, birlikte mücadele edebilmek amaçlanıyor. Kadınların kararlarını kendilerinin vermesi amacıyla, başvuran kadına ne yapması gerektiğini söylemek yerine, onun tüm seçenekleri görebilmesi sağlanıyor. Verdiği karar ne olursa olsun kadının desteklenmesi, bu kararı uygulayabilmesi için güçlenmesi esas alınıyor.

FOTOĞRAF/PHOTOGRAPH: MOR ÇATI KADIN SIĞINAĞI VAKFI ARŞİVİ / MOR ÇATI WOMEN'S SHELTER FOUNDATION ARCHIVE

MOR ÇATI WOMEN'S SHELTER FOUNDATION was founded in 1990 by a group of feminists to combat violence against women. In 1987, after a court rejected the divorce request of a woman who had been subjected to violence, whereby the presiding judge remarked that "one should never leave a woman without batons on her back, and without babies in her womb", feminists launched an effective campaign called "Women's Solidarity Against Beatings". Throughout the campaign, as they questioned the patriarchal mindset in Turkey and strived to support women subjected to violence, they also identified women's need for legal aid and practical support. In 1989, they formed a solidarity network that provided support to women via hotline.

Since its inception, acting as a solidarity centre as well as an independent shelter, it has made efforts not to "help" women, but rather form a women's solidarity against violence. Since 1990, the Solidarity Centre has been providing social, psychological, and legal support to women subjected to domestic violence, assisting them in starting an independent life. As of today, the Solidarity Centre has reached out to 45,000 women through its activities, and supported more than 1000 women and their children by operating the only independent women's shelter in Turkey.

One of its key goals is to form a women's solidarity network to exchange knowledge and experience, raise awareness, and disseminate feminist methods in countering violence against women. As part of its efforts to fight male violence, it has held information seminars and awareness workshops for hundreds of people including municipality staff, judges, prosecutors, lawyers, psychologists, social workers, and volunteers. It has published numerous books, reports, and brochures to share its experience.

The organisation primarily relies on the lived experiences of women while formulating its policies. It identifies women's needs and maps the obstacles they face; it devises recommendations for legislative amendments accordingly. It submits reports to international mechanisms, stocktaking the performance and activities of public agencies, and seeking to bridge identified gaps and shortcomings. Moreover, it shares information with international networks, compiles, and reports on good practices. In an effort to exchange experience, hammer out joint policies, and establish a lasting communication network across organisations and agencies, it holds annual assemblies. It collaborates with independent women's organisations in various campaigns and activities, and strives to exert pressure on public authorities.

In all its activities, the organisation is in pursuit of getting stronger together, and struggling together. To ensure women are able to take their own decisions, instead of telling their beneficiaries what to do, the organisation makes them become aware of all possible options. Regardless of their beneficiaries' ultimate decisions, it always focuses on supporting and empowering women in putting their decision into practice.

2024 ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ SAHİBİ
2024 INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD LAUREATE

RUGIATU NENEH TURAY

RUGIATU NENEH TURAY Sierra Leone'nin kuzeybatı bölgesinde küçük bir kent olan Lunsar'da doğdu. Küçük yaşta kadın genital mutilasyonuna maruz kaldı. Hem fiziksel hem duygusal yaralarla karşılaştı. Bu kişisel deneyim, kadın genital mutilasyonunun yıkıcı etkilerini anlama konusunda derin bir etki bıraktı ve değişim için kararlı bir savunuculuk geliştirmesini sağladı.

Kadın genital mutilasyonuna açıkça karşı çıkan ilk topluluk üyesiydi. Uygulamanın kadınlar için aynı zamanda geçim kaynağı olduğu topluluğunda, 400 kadını bu işi bırakması için tek başına ikna etti. Bu kadınlara alternatif geçim kaynakları yarattı. Bondo topluluğunda geleneksel ritüel olan törenin kadın genital mutilasyonuyla özdeşleştirilmemesi gerektiğine dikkat çekti. Bu törenin aynı zamanda kadınlar için deneyim aktarımı ve güçlendirici bir eylem olduğunu savundu. Geleneği reddetmeden alternatif bir törenin yapılabileceğini vurguladı.

Sierra Leone'de politikacıların ya da çoğu sivil toplum kuruluşunun öncelikli konusu olmayan, kız çocuklarının ve kadınların hayatı için zararlı bir uygulama olarak görülmeyen kadın genital mutilasyonuna karşı mücadele için 2000 yılında 'Amazon İnisiyatif Hareketi'ni kurdu. Kurumun en önemli hedefi Sierra Leone'de kadınların ve kız çocuklarının %90'ından fazlasını etkileyen bu uygulamanın tehlikeleri hakkında farkındalık yaratmak ve uygulamayı ortadan kaldırmak. Bu alanda saha çalışmaları yürüterek, kadın genital mutilasyonunun en yaygın olduğu kırsal bölgelere ve topluluklara ulaşmayı hedefliyor, yerel kadın grupları ve ağları kuruyor. Yerel ve uluslararası kuruluşlarla birlikte farkındalık eğitimleri yapıyor.

Mücadelesiyle topluluğundaki algıları önemli ölçüde değiştirdi ve kadınları bu zararlı geleneğe karşı durmaları için güçlendirdi. Kadın genital mutilasyonuna karşı mücadelede öncü isimlerden biri oldu, çalışmalarından ötürü birçok kez ödüle layık görüldü.

Kararlı duruşu, sadece Sierra Leone'de değil, Afrika genelinde ve hatta dünya çapında kadın genital mutilasyonuyla mücadeleye dair geniş çaplı bir farkındalık yarattı. 2019'da öncü olduğu 'Kansız Geçiş Ritüeli', genital mutilasyonunun sona erdirilmesi için çalışan 'zararlı uygulamalara karşı forum' ve pek çok farklı kurum tarafından kabul edildi.

FOTOĞRAF/PHOTOGRAPH: TERRE DES FEMMES

RUGIATU NENEH TURAY was born in the small city of Lunsar, in the northwestern region of Sierra Leone. At a young age, she was subjected to female genital mutilation, suffering both physical and emotional scars. This personal experience had a profound impact on her and prompted her to gain a better understanding on the devastating impact of female genital mutilation, and to undertake steadfast advocacy to bring about change.

She was the first member of her community who publicly stood against female genital mutilation. As this practice was a form of livelihood for women, all by herself she persuaded 400 women in her community to discontinue this practice. She created alternative means of income for these women. She advocated that the traditional rituals of the Bondo community should not be associated with female genital mutilation. She defended this ritual as a space for exchange of experience and empowerment for women. She emphasised that alternative rite of passage is possible without denying the tradition.

At a time when female genital mutilation was not a priority issue for politicians and majority of civil society organisations in Sierra Leone, and was not seen as a harmful practice for women's and girl's life, in an effort to combat the practice, she founded the "Amazonian Initiative Movement" (AIM) in 2000. The organisation's primary goal is to raise awareness about the harms of female genital mutilation, affecting more than 90% of women and girls in Sierra Leone, and to eliminate the practice altogether. By conducting fieldwork, she strives to reach out to rural areas and communities where the practice is most prevalent, and forms local women's groups and networks. She organises training activities in cooperation with local and international organisations.

Thanks to her struggle, she has succeeded in shifting the perceptions in her community to a great extent, and empowered women to stand against this harmful practice. She has become a leading figure in combatting female genital mutilation, and has been widely recognised by numerous awards.

Her resolve in combatting female genital mutilation has raised a far-reaching awareness not only in Sierra Leone, but across Africa and even around the globe. The "Bloodless Rite of Passage" she led in 2019, was adopted by the "Forum Against Harmful Practices" as well as numerous organisations and institutions.

2009-2023

ÖDÜL SAHİPLERİ
AWARD LAUREATES

Türkiyeli gazeteci Alper Görmüş 1970'li yıllarda başladığı ve çeşitli süreli yayınlarda muhabir, editör ve genel yayın yönetmeni olarak sürdürdüğü meslek hayatında, askerî darbe girişimlerinin kamuoyu tarafından mahkûm edilmesine katkıda bulunarak, sivil değerlerin öne çıktığı bir dönemin mimarları arasında yer aldı. Ülkesini aydınlatan bir gazeteci ve yazar olarak, daha şeffaf, daha demokratik bir Türkiye için cesur ve kararlı bir şekilde mücadele veriyor.

Turkish journalist Alper Görmüş during the course of his career, which began in 1970 and has included positions as reporter, editor and general director of publication at various periodicals, Alper Görmüş has contributed to public condemnation of military coup attempts and thus been among the architects of a period in which civil values came to the forefront. A journalist and writer enlightening his country, he fights courageously and determinedly for a more transparent and democratic Turkey.

ALPER GÖRMÜŞ

2009

AMIRA HASS

İsrailli gazeteci Amira Hass meslek hayatına Ha'aretz gazetesinde başladı. 1993 yılında Gazze'ye yerleşti ve Filistin'de, Filistinlilerle birlikte yaşamaya başlayan ilk İsrailli gazeteci oldu. Dünya kamuoyu onu cesareti kadar, tavizsiz profesyonelliği ve halkın bilgi edinme hakkını savunma konusundaki kararlılığıyla tanıdı. İsrail'in resmî politikalarına karşı yaptığı cesur haberlerle, en doğru ve güvenilir kaynaklardan biri olarak, bölgede süregelen insan hakları ihlallerine dünya çapında dikkat çekiyor.

Israeli journalist Amira Hass began her career at Ha'aretz. In 1993 she settleed in Gaza and became the first Israeli journalist to live in Palestine, together with the Palestinians. She has been recognized throughout the world, not only for her courage but also for her uncompromising professionalism and single-minded defense of the public's right to acquire information. With her brave stance against official Israeli policies, she is world renowned as one of the most honest and trustworthy sources, bringing the continuing human rights violations in the region into the public eye.

İspanyol savcı Balthasar Garzón İspanya Ulusal Mahkemesi'nde organize suçlar, terör, uyuşturucu trafiği, suçluların ülkeye iadesi, sahtecilik, yolsuzluk, İspanyolların İspanya dışında işledikleri soykırım ve işkence gibi suçları soruşturdu. 1998'de, o sırada İngiltere'de bulunan Şilili cunta lideri Pinochet hakkında, 'İspanyol vatandaşlarını işkenceden geçirtmek ve öldürtmek' suçundan uluslararası tutuklama emri çıkararak, insanlık suçu işleyenlere, dokunulmazlıklarının bir sınırı olduğunu gösterdi. Evrensel yargı kurallarını gözeterek, hem ülkesindeki, hem de yurtdışındaki adaletsizliklere karşı savaşıyor.

Spanish prosecutor Balthasar Garzón urged the Spanish National Court to investigate issues such as organized crime, terror, narcotics trafficking, the return of criminals to the country, fraud, corruption, and genocide and torture committed by Spanish citizens outside Spain. Securing an international arrest order in 1998 against Chilean junta leader Augusto Pinochet, who was in England at the time, for having Spanish citizens tortured and killed, he showed that immunity had limits for committers of crimes against humanity. Observing the rules of universal justice, he fights against injustice at home and abroad.

BALTHASAR GARZÓN

2010

TÜRKİYE VİCDANİ RET HAREKETİ
CONSCIENTIOUS OBJECTION MOVEMENT - TURKEY

Türkiye Vicdanî Ret Hareketi Aralık 1989 ve Şubat 1990'da iki gencin, Tayfun Gönül ve Vedat Zencir'in, Sokak dergisi aracılığıyla, askerliği reddettiklerini duyurmalarıyla doğdu. Her türlü baskı ve saldırıya rağmen Türkiye'deki militarist yapıyla on yıllardır mücadele ediyor; her geçen gün büyüyerek, resmî ideolojiyi zorlamaya devam ediyor. "Öldürmicez, ölmicez, kimsenin askeri olmicaz" sloganından hareketle ellerine silah almayı reddeden bu insanlar, savaşın ve şiddetin olmadığı bir dünya hayal ediyor.

The Turkish Conscientious Objection Movement was born in December 1989 and February 1990 when two young men, Tayfun Gönül and Vedat Zencir, announced their conscientious objection to army service in Sokak magazine. Struggling with Turkey's militarist structure for decades despite all manner of oppression and attacks, the movement continues to grow steadily and challenge the official ideology. Refusing to take up arms with the slogan "We will not kill, we will not die, will be nobody's soldier," they dream of a world free of war and violence.

Türkiyeli gazeteci ve yazar Ahmet Altan hâkim ideolojiye ters düşen görüşleri ve yazıları nedeniyle pek çok kez yargılandı, mahkûm oldu, çalıştığı medya kurumlarından ayrılmak zorunda kaldı. Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşundan bugüne süregelen askerî vesayet meselesini gündeme taşıyarak, askerî otoritenin kırılması ve sorgulanması ve demokrasinin daha sağlam bir temel kazanması için çalıştı. Baskılara ve tehditlere rağmen, idealleri uğruna mücadele etmeyi sürdürüyor.

Turkish journalist and author Ahmet Altan has been tried and prosecuted many times because of his views and writings contrary to the ruling ideology, and forced to leave the media institutions where he was employed. Bringing up the issue of 'military stewardship' which has continued since the founding of the Turkish Republic, he has encouraged questioning and dissolution of military authority in order that democracy might gain a more stable foundation. Despite oppression and threats, he continues to fight for his ideals.

AHMET ALTAN

2011

LYDIA CACHO

Meksikalı gazeteci ve yazar Lydia Cacho organize suçlar, insan ve uyuşturucu ticareti, şiddet ve resmî kurumlardaki yolsuzluklar üzerine çalışıyor, makaleler ve kitaplar yazıyor. Kadın hakları savunuculuğu alanındaki uzmanlığıyla, kurduğu Tam Destek Merkezi'nde, cinsel istismar ve şiddet mağduru kadın ve çocuklara destek sağlıyor. Aldığı tehditlere rağmen, özgürlüğe, insana, eşitliğe inanıyor; bunun için mücadele ediyor ve cesaretiyle çığır açmaya devam ediyor.

Mexican journalist and author Lydia Cacho studies and writes books and articles on organized crime, human and drug trafficking, violence, and corruption in official institutions. Also an expert in the defense of women's rights, she supports women and children who have been victims of sexual abuse and violence through the Integrated Service Center for Women which she founded. Despite threats, she believes in freedom, humanity and equality; she fights for these values and bravely continues her groundbreaking work.

Türkiyeli sosyolog ve yazar İsmail Beşikçi Türkiye'de 'Kürt' kelimesinin özgürce kullanılamadığı, Kürt halkının varlığı bile kabul edilmediği bir dönemde, resmî ideolojiyi karşısına alarak, Kürt sorununun toplumsal ve siyasi niteliğini anlamaya çalıştı; bu konuda araştırmalar yaptı, kitaplar yazdı. 36 kitabından 32'si Türkiye sınırları içinde çeşitli yasaklarla karşılaştı. İşkence ve kötü muameleye maruz kalmasına, yaşamının uzun bir bölümünü hapiste ve tehdit altında geçirmesine rağmen sözünü sakınmıyor, çalışmaktan vazgeçmiyor.

Turkish sociologist and author İsmail Beşikçi, during a time when the word "Kurd" could not be used freely in Turkey and even the existence of the Kurdish people was not accepted, went against the official ideology and strove to understand the social and political dimensions of the Kurdish problem, researching and writing books on the subject. Of his 36 books, 32 encountered various prohibitions within Turkey. Despite torture, abuse, long jail terms and threats, he refuses to be silent or abandon his work.

İSMAİL BEŞİKÇİ

2012

ULUSLARARASI 'MEMORIAL' TOPLULUĞU
THE INTERNATIONAL 'MEMORIAL' SOCIETY

Rusya'dan Uluslararası 'Memorial' Topluluğu 1989'da, Gürcistan'da, ölümle sonuçlanan bir polis baskınına verilen tepkilerin içinden doğdu; 1991'de insan hakları çalışmaları alanında kurumsallaşarak, devlet terörü hakkında sistematik kanıt toplama çalışmalarına başladı ve Sovyet hükümetinin örtbas etmeye çalıştığı suçları ortaya çıkardı. Topluluk, süregelen insan hakları ihlallerine de dikkat çekerek, bunlara karşı mücadele edenlere ilham ve cesaret veriyor.

The International Memorial Society from Russia was born in Georgia in 1989 following outrage at a police raid that led to deaths. Formalization of human rights efforts in 1991 led to systematic collection of evidence of state terror, revealing crimes that the Soviet government had attempted to conceal. Bringing attention to continuing human rights violations, the Society inspires and encourages those working to stop them.

Mayıs 1995'te, Hasan Ocak'ın cansız bedeninin kimsesizler mezarlığında bulunmasından kısa bir süre sonra, bir grup kadın, gözaltında kaybolanların bulunması ve sorumluların ortaya çıkarılıp yargılanması talebiyle, bir cumartesi günü Galatasaray Lisesi'nin önünde yaptığı oturma eylemi, Türkiye'nin en uzun soluklu ve en güçlü sivil itaatsizlik eylemi olarak 29 yıldır sürüyor. Gözaltında kaybedilen yakınlarını arayan, onların hiç değilse bir mezarı olmasını isteyen Cumartesi Anneleri/İnsanları, Türkiye'nin insan hakları tarihinde çok önemli bir yer tutuyor.

In May 1995, shortly after the body of Hasan Ocak was found in an anonymous grave, a group of women held a sit-in in front of Galatasaray High School, demanding that people who had been forcibly disappeared while in custody be found, and the perpetrators brought to justice. Held every week for 29 years, it is Turkey's longest continuing act of civil disobedience. Searching for their lost loved ones and demanding at least a grave for them, the Saturday Mothers/People hold a paramount place in Turkey's human rights history.

CUMARTESİ ANNELERİ / İNSANLARI
SATURDAY MOTHERS / PEOPLE

2013

NATAŠA KANDIĆ

Sırbistanlı aktivist ve avukat Nataša Kandić 1990'larda Yugoslavya'da işlenen savaş suçlarını, çatışmalar başladığı andan itibaren belgeledi. 1992'de, eski Yugoslavya topraklarında silahlı çatışmalar sırasında yaşanan kitlesel insan hakları ihlallerini belgelemek amacıyla, Belgrad'daki İnsanî Hukuk Merkezi'ni kurdu. Savaş sırasında yaşanan vahşeti ve gerçekleri ortaya çıkarmak için yürüttüğü çalışmalar, ülkesi Sırbistan'da, hem yönetici sınıfın hem de milliyetçi grupların tepkisini çekerken, uluslararası camiada takdirle karşılandı.
En zor şartlarda bile gerçekleri araştırmaktan vazgeçmeyen Kandić, savaşın yaralarının sarılması için mücadele etmeye devam ediyor.

Serbian activist and lawyer Nataša Kandić began documenting Yugoslavia's war crimes from the moment the fighting began in 1990. In 1992 she formed the Human Rights Center in Belgrade in order to document the widespread human rights violations during the battles in former Yugoslavia. Her work to expose the realities and savagery of war provoked an angry response from the ruling class as well as nationalist groups, but drew international praise. Persevering even under the harshest conditions, Kandić continues her struggle to heal the wounds of war.

İngiltereli aktivist Angie Zelter nükleer silahların ve kitle imha silahlarının yok edilmesi için mücadele veriyor. Başlattığı kampanyalarla, birçok ülkede çok sayıda insanı, nükleer silahları engellemek üzere hükümetlere karşı harekete geçirmeyi başardı. 1990'ların ortalarından beri 100 defadan fazla gözaltına alındı; bu gözaltılar, nükleer silahsızlanma hakkında kamusal bir farkındalık oluşmasında ve medyanın konuya ilgi göstermesinde etkili oldu. Zelter, hukuki ve şiddet karşıtı yöntemler kullanarak, barışçıl bir dünya kurmak için çabalıyor.

English activist Angie Zelter fights for the destruction of weapons of mass destruction. With her campaigns, she has encouraged many people in several countries to act against their governments in the name of nuclear disarmement. Since the mid-1990s she has been arrested more than 100 times; these arrests have been effective in creating public awareness in the area of nuclear disarmament and encouraging media interest on the subject. She continues to use legal and nonviolent means for world peace.

ANGIE ZELTER

2014

ŞEBNEM KORUR FİNCANCI

Türkiyeli adli tıp uzmanı ve aktivist Şebnem Korur Fincancı meslekî hayatını işkenceyle mücadeleye adayıp Türkiye'nin bu konudaki kilometre taşlarından biri oldu. Cezaevlerindeki hasta tutukluların sorunlarını gündeme taşıdı, Adli Tıp Kurumu'nun bağımsızlığı için mücadele etti ve gözaltında yapılan işkenceleri tespit etti. Türkiye İnsan Hakları Vakfı'nın başkanlığını yürütüyor. Devletten gelen tüm baskılara rağmen işkenceyle mücadeleden ve gerçekleri söylemekten vazgeçmiyor, Türkiye'de ve dünyada işlenen insanlık suçlarının takipçisi olmaya devam ediyor.

Turkish forensic medicine specialist and activist Şebnem Korur Fincancı has devoted her professional life to combatting torture, and become a pioneer in this field in Turkey. She has publicized the problems faced by sick prisoners, fought to preserve the independence of Turkey's Institute of Forensic Medicine, and determined torture of prisoners. Serving as president of the Turkish Human Rights Foundation, she persists in fighting torture, telling the truth and monitoring crimes against humanity worldwide despite state pressure.

Türkiye'den KAOS GL homofiden, transfobiden ve cinsiyetçilikten arınmış bir dünya için çalışıyor. Türkiye'de tüzel kişilik kazanabilen ilk LGBT derneği olarak, yayımladığı dergiler, düzenlediği etkinlikler, forumlar ve yürüyüşlerle, LGBT'lerin sesi oluyor, Türkiye'de ve dünyada insan hakları mücadelesine katkıda bulunuyor. "Eşcinsellerin kurtuluşu heteroseksüelleri de özgürleştirecektir" ilkesinden hareketle, her türlü nefret suçuna ve ayrımcılığa karşı, inatla, bir arada yaşamanın önemini savunuyor.

KAOS GL from Turkey works for a world free of homophobia, transphobia and sexism. The first LGBT association to achieve legal status in Turkey, it provides a voice for LGBT individuals through its magazines, events, forms and marches, and contributes to the struggle for human rights in Turkey and the world. Working with the principle that "The liberation of gays will liberate heterosexuals as well," it stresses the importance of fighting together persistently against all forms of hate crime and discrimination.

KAOS GL

2015

SAMAR BADAWI

Suudi Arabistanlı Samar Badawi insan hakları mücadelesine, kendisine 15 yıl boyunca fiziksel istismarda bulunan babasını mahkemeye vererek başladı. O tarihten bu yana, kadınları erkeklerin vesayeti altına alan yasalara, yine hukuki yollarla karşı çıkarak, Suudi kadınların özgürleşme mücadelesine katkıda bulunuyor. Aldığı tehditlere, seyahat yasağına ve yurttaşlık hakkı sınırlamalarına rağmen insan hakları mücadelesinde ısrar ederek, her türlü cinsiyetçi ve ataerkil vesayete karşı, bizatihi kadınların iradesinin sesi oluyor.

Samar Badawi from Saudi Arabia began her struggle for human rights with a lawsuit against her father, who had abused her physically for fifteen years. Since then she has contributed to the liberation of Saudi women, using legal means to oppose laws that place women under male guardianship. Despite threats, a travel ban and limitations of her rights as a citizen, she has continued her human rights struggle, serving as a voice for women against all forms of sexism and patriarchal oppression.

Türkiye'den Diyarbakır Barosu, 1927 yılında kuruldu; son 30 yılda, bölgenin en önemli sivil toplum kuruluşlarından biri olarak öne çıktı. 90'lı yıllarda, faili meçhul cinayetler ve gözaltında kayıplar gibi, yaşam hakkı ihlali oluşturan binlerce suçun aydınlatılması için yoğun çaba sarfetti; davaları üstlenip takip etti. Tarafsızlığı, insan hakları konusundaki duyarlılığı, kim tarafından ve hangi nedenle kullanılırsa kullanılsın her türlü şiddet yöntemine karşı duruşuyla, bölgede bir rol modeli oluşturuyor. Hukukun üstünlüğüne vurgu yapıyor, tarafsızlık ilkesinin korunmasını talep ediyor.

Diyarbakır Bar Association from Turkey, was established in in 1927, in the last thirty years, it has emerged as one of the region's most important civil society organizations. In the 90s, as with the unsolved killings, disappearances in custody, it engaged in a concerted effort to shed light on thousands of crimes against the right to life, taking and pursuing cases. With its impartiality, its sensitivity to human rights issues, its opposition to all forms of violence no matter who employs it or for what reason, it stands as a role model in the region. It underscores the supremacy of law and seeks the preservation of the principle of impartiality.

DİYARBAKIR BAROSU
DİYARBAKIR BAR ASSOCIATION

2016

THERESA KACHINDAMOTO

Malavi'den Theresa Kachindamoto çocukların insan hakları ve eğitim hakları üzerine çalışan kadın kabile reisi, erken yaşta evliliklere neden olarak gösterilen ekonomik sıkıntıları aşmak için de çabalıyor; yoksul ailelerin kız çocuklarının okul masrafları için fon yaratılmasını sağlıyor; çocukların okul hayatıyla bağlarını güçlendirmeye dönük girişimleri teşvik ediyor. Ülkenin medeni hukukunda da erken evliliğin yasaklanmasını sağladı. Bugüne dek, erken yaşta yapılmış 850 evliliğin iptal edilmesinin, çocuk gelin ve damatların eğitim hayatına dönmelerinin önünü açtı.

Theresa Kachindamoto from Malawi, a tribal chief working for children's human and educational rights is also striving to overcome the economic difficulties that lead to early marriages. She is having a fund created to pay the tuition for daughters of poor families, and encouraging efforts to strengthen children's bonds to school life. She has successfully had early marriage prohibited in the country's family law. Thus far she has 850 child marriages annulled, allowing child brides and husbands to continue their educations.

Türkiye'den Eren Keskin 1989'da üye olduğu İnsan Hakları Derneği'nde yöneticilik yaptı. 90'larda, Kürt nüfusun çoğunlukta olduğu, olağanüstü hal rejimiyle yönetilen bölgelerdeki insan hakkı ihlalleriyle mücadele etti; bölgeye ziyaretlerinde sözlü ve silahlı saldırılara uğradı. 1997'de Gözaltında Cinsel Taciz ve Tecavüze Karşı Hukuki Yardım Bürosu'nu kurdu. Devlete yönelik eleştirileri nedeniyle ölüm tehditlerine, fiziksel saldırılara ve nefret söylemine maruz kalırken, insan hakları ihlallerini Türkiye'nin ve uluslararası kamuoyunun gündemine taşıyor.

Eren Keskin from Turkey joined the Human Rights Association in 1989, where she worked as a director. During the state of emergency of the early 90s, she fought against the grave human rights violations in the Kurdish-majority areas; during visits to the region she became the target of verbal as well as armed attacks. In 1997 she founded the Legal Assistance Office against Sexual Abuse and Rape in Custody. The object of death threats, physical attacks and hate speech because of her criticism of the government, she brings human rights violations onto the agenda of the Turkish and international public.

EREN KESKİN

2017

AI WEIWEI

Pekinli sanatçı Ai Weiwei güncel sanatı siyasal ve kültürel eleştiri için bir araç olarak kullanarak, yakıcı toplumsal meseleleri ele alıyor; enstalasyonları, fotoğrafları ve filmleriyle, tüm dünyada yaşanan eşitsizliklere ve insan hakları ihlallerine dikkat çekiyor. Ülkesi Çin'de yaşanan demokrasi ve hak ihlalleri konusunda devlete yönelttiği eleştiriler nedeniyle yoğun baskılar görmesine rağmen, insanlara ayna tutarak farkındalık yaratmaktan vazgeçmedi. 2015'ten beri, Ortadoğu'dan Avrupa'ya göçlere dair enstalasyonlarla dünyanın dikkatini mültecilerin hayatta kalma mücadelesine çekmeye çalışıyor.

Ai Weiwei from Beijing uses contemporary art as a vehicle for political and cultural criticism, he takes on burning social issues; with his installations, photographs and films, he draws attention to inequality and human rights violations throughout the world. Although he suffers extreme oppression for his criticism of the government of his home country China concerning violations of democracy and human rights, he continues, undaunted, to hold a mirror to humanity and raise awareness. Since 2015 he uses his art installations on the flight from Middle East to Europe, to draw the world's attention to refugees' struggle to survive.

Türkiyeli hak savunucusu Murat Çelikkan, uzun yıllar, birçok dergi ve gazetede insan hakları, demokrasi, toplumsal mücadeleler, Kürt meselesi, aidiyetler ve özgürlükler üzerine yazılar yazdı. 2000'li yılların başından itibaren Kürt sorunu, barış ve geçmişle yüzleşme konularına odaklanan çalışmalar yürütüyor. Yıllardır, Türkiye'de süregiden birçok çatışmalı meselede barış, demokrasi ve çoğulculuk ekseninde çözümler üretmek için çaba gösteriyor. İfade ve örgütlenme özgürlüğünün tesisi, hak ihlallerinin ve işkence suçlarının açığa çıkarılması, 'zorla kaybetme' suçunun tanınması için mücadele ediyor.

Murat Çelikkan from Turkey wrote articles about human rights, democracy, social struggles, the Kurdish problem, identities and freedoms in various journals and newspapers. Since 2000 he has been conducting projects focusing on the Kurdish problem, peace and facing the past. For years, he has striven to create peaceful, democratic and pluralistic solutions to several ongoing heated issues in Turkey. He fights for the establishment of freedom of expression and association, the exposure of human rights violations and torture, and recognition of the rights of those who were 'disappeared.'

MURAT ÇELİKKAN

2018

MWATANA İNSAN HAKLARI ÖRGÜTÜ
MWATANA ORGANIZATION FOR HUMAN RIGHTS

Yemen'den Mwatana İnsan Hakları Örgütü, yaşam, sağlık, yiyecek ve barınma haklarının iç savaş nedeniyle ihlal edildiği Yemen'de insan haklarını savunmak ve korumak amacıyla, 2013'de, Radya el-Mutavakel ve Abdulraşid el-Fakih tarafından kuruldu. İnsan hakkı ihlali mağdurlarına destek olurken, sorumluların tespit edilip adaletin sağlanması ve bu ihlallerin tekrarlanmasını önlemeye dönük mevzuat ve politikalar geliştirilmesi yönünde çaba gösteriyor. Kamuoyunda farkındalık yaratmak ve kişileri hakları konusunda bilinçlendirmek; insan hakları alanında uzmanlar yetiştirmek için çalışmalar yapıyor. Yemen'de olup bitenlerin uluslararası kamuoyuna aktarılmasında önemli rol oynuyor.

Mwatana Organization for Human Rights from Yemen was established in 2013 by Radya al-Mutavakel and Abdulrashid al-Fakih in order to defend and protect human rights in Yemen, where war has brought about the violation of the rights to life, health, food and shelter. As they support victims of human rights violations, they work to ensure that those responsible are identified and brought to justice, and to develop legislation and policies to prevent these violations from being repeated. Working to raise public awareness and inform people of their rights, and train specialists in the area of human rights. They play an important role in informing international public opinion on what is happening in Yemen.

Türkiye'den Nebahat Akkoç, 1997'de kurduğu Kadın Merkezi, KAMER ile toplumsal cinsiyet rollerinin, kadınları ikinci sınıf statüsüne sıkıştırdığına dikkat çekti. Birer vatandaş, eş, anne olan kadınların, hakları konusunda farkındalık kazanmaları için Türkiye'nin 23 ilinde çalışmalar yaptı. Kadınların, kadının insan hakları konusunda farkındalık kazanması için, eril şiddette ve bu olgunun yarattığı toplumsal eşitsizliklere karşı mücadele etti. Siyasi kutuplaşmalardan uzak, her türlü şiddete korkusuzca karşı koyuyor, kadının insan hakları konusunda çalışmalar yürütüyor.

Nebahat Akkoç from Turkey with women's center KAMER draws attention to the way gender roles relegate women to second-class status. She conducted projects in twenty-three provinces throughout Turkey to raise awareness among women, who are citizens, wives and mothers. She opposes male violence and the social inequality it creates Being distant from political polarization, she courageously stands against all forms of violence and continues her work on women's human rights.

NEBAHAT AKKOÇ

2019

AGNES KHARSHIING

Hindistan'dan Agnes Kharshiing, tarım işçisi yoksul kadınların haklarına erişmelerinin önündeki engellerin kaldırılması için halk tabanlı çalışmalar yürüttü. Devletin yoksullara tahsis ettiği gıda desteğini dağıtmakla yükümlü şirketlerin görevini yapmadığını ve devletin bu konudaki takibinin yetersiz olduğunu ortaya çıkardı. Yasadışı tarım ve gıda politikalarının yarattığı ekonomik sömürüye dikkat çekti.

Agnes Kharshiing from India conducted grassroots work to eliminate obstacles that poor female agricultural workers face in securing their rights. She revealed that the agencies charged by the state with distributing food to the needy were not doing their job and the state was remiss in its monitoring. She drew attention to the economic exploitation brought by illegal agricultural and nutritional policy. She continues to raise awareness about the illegal mining.

Türkiyeli hak savunucusu Osman Kavala, hayatını çoğulcu ve demokratik bir toplum inşasına adadı. Diyaloğu ve çokkültürlülüğü savundu. Sivil toplum çalışmalarıyla, kültür ve sanat aracılığıyla halklar arasındaki ilişkilerin güçlendirilebileceğini gösterdi. 1 Kasım 2017'de tutuklandı. 15 Eylül 2021 itibariyle hâlâ İstanbul Silivri Yüksek Güvenlikli Cezaevi'nde bulunuyor ve hücresindeyken projeler üretmeye, insanları bir araya getirmeye devam ediyor.

Osman Kavala from Turkey has devoted his life to the building of a pluralistic, democratic society. He has advocated dialogue and multiculturalism. He has shown that civil society initiatives, through culture and arts, can strengthen relationships between peoples. He was arrested on November 1st, 2017. As of 15 September 2020 he is still in the Istanbul Silivri High-Security Prison and continues to be productive even in his cell and brings people together.

OSMAN KAVALA

2020

MOZN HASSAN

Mısırlı kadın hakları savunucusu Mozn Hassan, 2007'de, on genç kadın aktivistle birlikte Mısır'da Nazra Feminist Araştırmalar adlı sivil toplum örgütünü kurdu. Nazra, toplumdaki güç ilişkilerinin kadınların siyasi, sosyal ve ekonomik durumu üzerindeki etkilerine dikkat çeken çalışmalar yapıyor. Kadınların Siyasi Katılımı Akademisi'yle, sendikaların, siyasi hareketlerin, partilerin, yerel yönetimlerin ve öğrenci birliklerinin feminist bakış açısını içselleştirmesi, kadın adayların bu yapılarda daha çok söz sahibi olması için çaba gösteriyor. Tüm engellemelere rağmen, kadın hakları ihlallerinin son bulması için mücadele veriyor.

Mozn Hassan from Egypt with ten other young Egyptian women activists founded a civil society organization called 'Nazra for Feminist Studies' in 2007. Through Nazra's activities her work sheds light on the power relationships within the society by focusing on its impacts on the political, social and economic status of women. Together with the Women Political Participation Academy Program, it strove to bring a feminist point of view into unions, political movements, political parties and local administrations, and a more powerful voice for female candidates within these organizations. Despite all obstacles, she continues her struggle to end violations of women's rights.

Türkiye'den Avukat Canan Arın, Türkiye'de kadına yönelik şiddetle mücadelenin en önemli aktörlerinden biri oldu. Mor Çatı Kadın Sığınağı Vakfı, Kadın Adayları Destekleme Derneği ve İstanbul Barosu Kadın Hakları Uygulama Merkezi'nin kurucuları arasında yer aldı. Kadına yönelik şiddet davalarına bakan avukatlar için eğitim programları düzenledi. Bilimsel çalışmalara ve verilere dayanan raporlar hazırlayarak, hukuk sisteminin kadın haklarını ihlal etmesinin önüne geçmek için yılmadan mücadele ediyor.

Lawyer Canan Arın became one of the most important actors of combating violence against woman in Turkey. She has been among the founders of the Purple Roof Women's Shelter Foundation, the Association for Supporting and Training of Women Candidates, and the Istanbul Bar Association Women Rights' Enforcement Centre. She organised numerous training seminars for lawyers taking up cases of violence against women. By preparing reports based on scientific studies, she continues her struggle with perseverance against the judicial system's violation of women's rights.

CANAN ARIN

2021

MARIA RESSA

Filipinler'in önde gelen gazetecilerinden Maria Ressa, dezenformasyona ve bağımsız medyanın susturulmasına karşı verdiği mücadele eden gerçek bir "araştırmacı gazeteci." 2012'de, üç kadın gazeteciyle birlikte, Filipinler'in yalnızca dijital mecrada yayın yapan en büyük haber sitesi Rappler'ı kurdu. Çalışma arkadaşlarıyla birlikte, iktidarın hukuk dışı uygulamalarını ve uyuşturucuya karşı mücadelede yapılan hak ihlallerini gündeme taşıdı. Zorlu siyasi koşullar ve yüksek kişisel riskler altında yılmadan basın özgürlüğünü savunuyor.

Maria Ressa, one of the Philippines' leading journalists, is a true "investigative reporter" who fights against disinformation and the silencing of independent media. In 2012, together with three women journalists, she co-founded Rappler, the top digital only news site in the Philippines. Together with her colleagues, she brought up the illegal practices of the government and its violations of rights in the fight against drugs. She relentlessly defends the freedom of the press under difficult political conditions and high personal risks.

Türkiye İnsan Hakları Vakfı, kurulduğu günden bu yana, hakkında açılan pek çok soruşturma ve dava karşısında yılmadan çalışarak, bilimsel bilgiye ve evrensel değerlere dayalı bir tanıklık yürüterek, işkencenin ve kötü muamelenin olmadığı bir dünyanın ve toplumsal barışın tesis edilmesine, demokrasinin gelişmesine ve insanlık onurunun korunmasına paha biçilmez katkılar sunuyor.

The Human Rights Foundation of Turkey, despite the countless investigations and court cases it has faced since its very inception, always relying on scientific data and abiding by universal values while bearing witness to cases, has provided an invaluable contribution to the building of a world free from torture and ill-treatment, to the advancing of democracy, and the protection of human dignity.

TÜRKİYE İNSAN HAKLARI VAKFI
HUMAN RIGHTS FOUNDATION OF TURKEY

2022

SHAHARZAD AKBAR

Afganistanlı Shahrazad Akbar, Taliban rejiminin, insan hakları, halkın siyasal ve toplumsal yaşama katılım hakkı, eğitim, sağlık, çalışma hakları, cinsel sağlık ve üreme sağlığı hakları ve ayrımcılıkla mücadele alanlarında süratli bir gerileme yaşattığı Afganistan'da, eğitim, ifade, örgütlenme, toplanma ve seyahat özgürlüklerine sert sınırlamalar getirilen kadınların ve kız çocukların seslerini bütün dünyaya duyurmak, ülkesinde hâkim olan cinsiyetçi ayrımcılığa son vermek ve bu vahim kadın hakları krizi karşısında kadınlar arası küresel dayanışmayla uluslararası toplumu harekete geçirmek üzere yılmadan çalışıyor.

Shahrazad Akbar from Afghanistan, exerts relentless effort to amplify the voices of women and children who have been subjected to severe restrictions in exercising their right to education, freedom of expression, freedom of association and assembly and their right to travel in Afganistan, where the Taliban regime has caused rapid deterioration in the struggle for human rights, the right to political and civic participation, the right to education, health, employment, the right to sexual and reproductive health, and anti-discrimination. She resolutely works to put an end to the gender discrimination rampant in her country by consistently dedicating herself to mobilising the international community through global solidarity among women against this grave women's rights crisis.

Türkiye'den Açık Radyo, 1995'te kâr amacı gütmeyen radyo istasyonu olarak kuruldu. 1300'den fazla gönüllü programcının ürettiği 1200'den fazla program yayınladı. Programları ekoloji, sosyoloji, siyaset ve insan hakları gibi çeşitli konuları ele alırken, küresel iklim krizi ve aktivizm üzerine özellikle durmaktadır. Kyoto Protokolü mitingi ve Halkların İklim Yürüyüşü gibi önemli iklim etkinliklerini düzenlemede aktif rol oynadı. Bağımsızlık ve çeşitlilik ilkesine bağlı kalarak, 2004'te Dinleyici Destek Projesi'ni başlattı. Yüzün üzerinde programla yayın yapan radyo, bağımsız müziği destekliyor ve sivil toplum kuruluşlarıyla işbirliği yaparak toplumsal diyaloğu teşvik ediyor.

Açık Radyo, a non-profit radio station from Turkey, was established in 1995. It has broadcast over 1,200 programs produced by more than 1,300 volunteer programmers. The station covers topics such as ecology, sociology, politics, and human rights, climate crisis and activism. It played an active role in organizing climate events, including the Kyoto Protocol rally and the People's Climate March. Committed to the principles of independence and diversity, it launched the 'Listener Support' program in 2004. With over a hundred programs, the radio supports independent music and promotes social dialogue through collaborations with CSO's.

AÇIK RADYO

2023

JOSÉ ALVEAR RESTREPO AVUKATLAR KOLEKTİFİ
JOSÉ ALVEAR RESTREPO LAWYERS' COLLECTIVE

Kolombiya'da 1979'da kurulan kolektif, ünlü avukat José Alvear Restrepo'nun adını aldı. İnsan hakları ihlallerine karşı topluma yardım etmeyi amaçlıyor. Aşırı muhafazakâr hükümet döneminde keyfi tutuklama ve işkence davalarına baktı, 2016'daki barış antlaşması sürecinde aktif rol oynadı. Yerli halkların toprak haklarını koruma ve iklim krizi bağlamında çok uluslu şirketlerin sorumluluğunu artırma çabalarıyla dikkat çekti. Birçok uluslararası kuruluşla işbirliği yapan grup, pek çok ödük kazandı. Üyelerinin yasadışı olarak izlenmesine ve tehdit edilmesine rağmen avukatlar mücadelelerine devam ediyor.

Colombian lawyer's collective which was founded in 1979 was named after the famous lawyer José Alvear Restrepo. It aims to assist the community on cases about human rights violations. During the period of the ultra-conservative government, it dealt with cases of arbitrary detention and torture and played an active role in the 2016 peace agreement process. The collective has drawn attention for the protection of the land rights of indigenous peoples and to hold multinational companies accountable in the context of the climate crisis. Collaborating with numerous international organizations, the group has received many awards. Despite members being illegally surveilled and threatened, the lawyers continue their struggle.

2024 ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ KOMİTESİ
2024 INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD COMMITTEE

Ahmet İnsel
ÖDÜL KOMİTESİ BAŞKANI
CHAIRMAN - AWARD COMMITTEE

Ali Alper Akyüz

Sibel Asna

Zeynep Arslan

Kerem Çiftçioğlu

Delal Dink

Ayşe Kadıoğlu

Nayat Karaköse

Gülten Kaya

Çiğdem Mater

Deniz Ezgi Sürek

Zeynep Taşkın

Aylin Vartanyan

Emma-Sinclair Webb

Zeynep Sungur
KOORDİNATÖR
COORDINATOR

TEŞEKKÜR EDERİZ
WITH SPECIAL THANKS TO

İstanbul Büyükşehir Belediyesi
Cemal Reşit Rey Konser Salonu
Şişli Belediyesi

KONSEPT / TASARIM
CONCEPT / DESIGN
Bülent Erkmen, BEK

ÖDÜL HEYKELCİĞİ TASARIMI
AWARD STATUE DESIGN
Erdağ Aksel
Tan Mavitan

ÖDÜL MÜZİĞİ
AWARD MUSIC
Arto Tunçboyacıyan

ÖDÜL FİLMLERİ KONSEPT / KURGU
AWARD FILMS CONCEPT / EDITING
Ümit Kıvanç
Murat Kök
Kenan Özcan

SİMULTANE TERCÜME
SIMULTANEOUS INTERPRETATION
Lexicon Conference Interpreters

BASKI
PRINTING
MAS Matbaa

PRODÜKSİYON
PRODUCTION
Nite Prodüksiyon
GuitarClinic Studio
Yaratıcı Filmler

KATKILARIYLA
WITH THE SUPPORT OF
Mert Aksuna
Eirini Alış
Özcan Alper
Merve Ataç
Zümrüt Burul
Sesli Betimleme Derneği
Tolga Ercel
Ozan Emre Kaya
Ozan Murat
Sercan Savaşlı
Areg Soukiassian
Emrah Tarım
Burçin Tuna
Nesrin Uçarlar
Okan Uludağ

MÜZİK PERFORMANSI
MUSICAL PERFORMANCE
Lara Di Lara
Peyk
Vartan Harutyunyan

SUNUCULAR
HOSTS
Nezaket Erden
Hakan Emre Ünal

SESLENDİRME
VOICE-OVER
Mahir Günşiray
Eric Nazarian

DESTEKÇİLER
SUPPORTERS
Fransa Büyükelçiliği - Institut Français de Turquie
Heinrich Böll Stiftung Derneği Türkiye Temsilciliği
Sabancı Üniversitesi İstanbul Politikalar Merkezi
Avrupa Birliği Sivil Düşün Programı

VE TÜM GÖNÜLLÜLERİMİZE...

AND ALL OUR VOLUNTEERS...

ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀՐԱՆՏ ԴԻՆՔ ՄՐՑԱՆԱԿ

INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD

2024